

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

208

### Ρύθμιση του λίκνου Κεφαλής:

- Ο λίκνος κεφαλής χρησιμοποιεί για να κρατάει τα γυαλιά στη θέση τους. Το περισσότερο σφάλμα δεν είναι απορρύθμιση καλίου ή γιατί μπορεί να προκαλέσει ενόχληση και σφάλμα γύρω από το μάτι.
- Η σωστή ρύθμιση μπορεί να επιτευχθεί τεταίνοντας τον λίκνο μέχρι να εφαρμόζει καλά και να είναι άνετο.

### Ρύθμιση του Πλαγίου της Μύτης:

- Η σωστή ρύθμιση της γέφυρας της μύτης είναι βασική για ένα άνετο και εργητικό κέλυφος.
- Για να αποφύγετε την ενοχλη γέφυρα, μειώστε ή αυξήστε την απόσταση μεταξύ των φακών, κατά μία εκατοστή τη φορά, μέχρι να πετύχετε τη σωστή εφαρμογή.

### Τοποθέτηση των Γυαλιών:



- Για να αξιολογήσετε το νερό ή να ρυθμίσετε τα γυαλιά, κρατήστε καλά τον κάθε φακό και γείρετε ελαφρώ το κάτω άκρο του απομακρύνοντας το από το πρόσωπο.

### Αφάρηση των Γυαλιών:

- Για να αφαιρέσετε τα γυαλιά, βάλτε τους αντίχειρες κάτω από τον λίκνο κεφαλής στην πλευρά του κεφαλιού. Σφύρετε τους αντίχειρες προς το πίσω μέρος του κεφαλιού και σηκώστε το λίκνο από το πίσω προς το μπροστινό μέρος του κεφαλιού.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΜΑΤΙΩΝ:

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τραβήξε ποτέ τους φακούς για να τους απομακρύνετε από το πρόσωπο, γιατί μπορεί να τραυματίσει πτώση και να τραυματίσουν τα μάτια.  
**Μην κόβετε βούλες στο νερό φορώντας τα γυαλιά**  
**ΓΙΑ ΥΔΑΤΙΝΑ ΣΠΟΡ ΚΑΙ ΨΥΧΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΜΟΝΟ. ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΟΥΣ.**  
**ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΕΠΙΦΑΘΕΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.**

- Συνιστάται οι δολοφόντοι, οι προπονητές ή οι έμπειροι κολυμβητές να κάνουν επίδειξη του τρόπου ρύθμισης, τοποθέτησης και αφάρησης των γυαλιών.

Το προϊόν αποτελεί εξοπλισμό αθλητικής προετοιμασίας κατηγορίας Ι, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία (EU) 2016/425.  
BS 5883: 1996

Για την δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ, επικοινωνήστε μαζί μας στη διεύθυνση <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

## POKYNY PRO NASTAVENÍ

### Nastavení Havlového Popruhu:

- Hlavný popruh se používá pro přidržení brýlí na místě, pevnější uchytení není nutné lepší, protože může způsobovat nepohodlí a značky kolem očí.
- Správné nastavení lze dosáhnout napnutím popruhu, dokud není dosaženo pohodlné nošení.

### Nastavení Misku:

- Správné nastavení misky zajišťuje způsobem ovlivňuje komfort a vodotěsné nasazení.
- Aby se zabránilo vniknutí vody, posuňte číčky blíž k sobě nebo od sebe v zářezu, dokud nedosáhnete správnou polohu.

### Nastavení Brýlí:



- Chcete-li odstranit vodu nebo upravit brýle, pevně uchopte obní pohárek a trochu vyklopte jeho spodní okraj pryč od obličej.

### Sundání Brýlí:

- Chcete-li sundat brýle, zasuňte palec pod hlavní popruh na boku hlavy. Posuňte palec na zadní část hlavy a zvedněte gumu zezadu směrem k přední části hlavy.

### BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO OČI:

**VAROVÁNÍ:** Nikdy netahajte obní pohárek od obličeje, protože se mohou prudce vrátit zpět a způsobí poškození očí.  
Nepoužíjte se do vody, když si nasazujete brýle.

**POUŽE PRO SPORTOVNÍ A REKREAČNÍ VODNÍ AKTIVITY. SAMO ZA SPORTU A MLADÉ. SAMO ZA POVRŠINSKÚ UPORABU.**  
**POUŽE PRO POVRCHOVÉ POUŽITÍ.**

- Doporučujeme, aby učitelé, trenéři nebo dospělí plavci demonstrovali způsoby nastavení, nasazení a sundání brýlí.

Výrobek je osobní ochranný prostředek klasifikovaný do kategorie I, v souladu s evropskou směrnicí (EU) 2016/425.  
BS 5883: 1996

Pro evropské prohlášení o shodě nás kontaktujte na adrese <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

## UPUTE ZA POSTAVLJANJE

### Poděšavanje Trake Za Glavu:

- Traka za glavu služi tome da drži naočale na mjestu. Čvršće nije nužno i bolje budući da može uzrokovati nelagodno i crvenilo oko očiju.
- Pravilno podešavanje može se izvršiti zatezanjem sve dok se ne postigne udobnost nošenja.

### Poděšavanje Vezne Trake:

- Pravilno podešavanje vezne trake neophodno je kako bi naočale bile udobne za nošenje i kako bi bile vodonepropusne.
- Da biste izbjegli ulazanje vode, podestite leće blže zajedno ili dalje jedne od druge sve dok ih ne podjestite pravilno.

### Namještanje Naočala:



- Da biste očistili vodu ili da biste namjestili naočale, čvrsto uhvatite očne čašice i nagnite donji rub sve dok voda ne iscuri van.

### Skidanje Naočala:

- Da biste naočale skinuli, stavite palec ispod trake za glavu na bočnim stranama glave. Kliznite palcima prema nazad i odvojite traku od glave.

### UPOZORENJE U POGLEDU SIGURNOSTI OČJU:

**UPOZORENJE:** Nikada ne povlačite očne čašice od očiju jer bi se mogle vratiti nazad i oštetiti oči. NEMOJTE roniti si ovim naočalama.

**SAMO ZA SPORTOVE I REKREAČNE AKTIVNOSTI. SAMO ZA SPORTU I MLADÉ. SAMO ZA POVRŠINSKÚ UPORABU.**

- Preporučuje se da treneri, učitelji ili zrelji plivači pokažu metode podešavanja i skidanja naočala.

Proizvod je osobna zaštitna oprema klasificirana kao kategoriju I, u skladu s evropskom direktivom (EU) 2016/425.  
BS 5883: 1996

Za evropsku izjavu o usklađenosti obratite nam se na <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

### Gumijas lentės įstatymas:

- Gumijas lentė paredžta briliu nostiprinàšana, lai tàs nevarètù noslidèt; nav labi, ja tà ir jòt pãgaliàves, ju var bût nepatikami u prie aèim patiks iespiedumu zīmes.
- Nepatīgais iģis pasiekams, atitinkamai traukiant juosteles.

### Atlàumu tarp lēãm iestatāšana:

- Tikai pietinãgi iestatāji atlàumu starp lēãm, ar briliem jutīsietis ērti, un tàs neieleidīs ūdeni.
- Lai neiektu ūdens, pieturmiet lēãus tvãk vienai citai vai tãlak vienu no citas, kamēr iestatīsiet optimãlo atlàumu.

### Briliu uzlīkšana:



- Norēdamai pašinãti vandenĩ is aèiniu arba juos sureguliuoti, laikykite aèinius uz lēšiu ir pakelkite šiek tiek aukštyn nuo veido.

### Briliu nuėemimas:

- Norēdam nuėemt brilles, pabãziet plauktas abos àšonus zem gumijas lentės. Aizbidiet plauktas liūz pakausim ir pãrosiet gumijas lentit u priekšù.

### DROŠIAS NORADJUMS:

**NORADJUMS:** Nekad nekvãlciat lēãus no sejas, jo tàs var salūzt u savainot acis. **PRODUKTS PAREDZETS TIKAI SPORTA UN ŪDENS ATPŪTAS PASÀKUMIEM.**

**BÈRNIEM UN PIEAUGŠAJIEM. PELDŠANAI TIKAI VIRS ŪDENS.**

- Rekomendējamais, lai skolotãji, treneri ir patãrē plaukãkãi paaiškintu mašinesms vaikams apie plaukumu aèiniu nãujãmu.

Šis izstrãdãjums ir personģis aizsargaprĩkums, kas klasificēts kã I kategorģas izstrãdãjums atbilstoģi Eiropas direktīvai (EU) 2016/425.  
BS 5883: 1996

Lai iģigtu Eiropas atbilstģbas deklarãciju, sazģnieties ar mums tīmekļa vietnē <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

## NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

### Guminės juostelės nustatymas:

- Guminė juostelė skirta akinams tvirtinti, kad jie negalėtų nuslysti; labai prigludusi guminė juostelė nėra gera, kadangi gali būti nemaloni ir prie akių likti įspaudimai.
- Nepatilingas iģis pasiekiamas, atitinkamai traukiant juosteles.

### Atstumo tarp lęšių nustatymas:

- Tik tinkamai nustatę atstumą tarp lęšių, patogiai jusitės su akiniais ir jie nepreliės vandens.
- Kad nepatektų vandens, stumkite lęšius artiau vienas kito arba toliau vienas nuo kito, kol nustatysite optimaliai.

### Akinių užsidėjimas:



- Norėdami pašalinti vandenį iš akinių arba juos sureguliuoti, laikykite akinius už lęšių ir pakelkite šiek tiek aukštyl nuo veido.

### Akinių nusėmimas:

- Norėdami nusimti akinius, pakikite delnus ūnosuose po gumine juostele. Slyskite delnais iki pakausio ir pakelkite gumine juostele į priekį.

### SAUGOMI NURODYMAIS:

**NURODYMAS:** Nekada netravickite lęšiu nuo veido, nes jie gali suskilti ir sužeisti acis. **SKIRTA TIK SPORTO IR LAISVALAIKIO VANDENS PRAMOGOMS. VAIKAMS IR SUAUGUSIESIEMS.**

**SKIRTA NAUDOTI TIK VANDENS PAVIRŠIJE. SKIRTA NAUDOTI TIK VANDENS PAVIRŠIJE.**

- Rekomenduojama, kad mokytojai, treneriai ir patãrē plaukãkãi paaiškintu mašinesms vaikams apie plaukumu aèiniu nãujãmu.

Šis gaminyus yra asmens saugos priemonė ir pagal Europos direktyvã (EU) 2016/425 priskiriamas I kategorģai.  
BS 5883: 1996

Dėl Europos atbilstģbas deklarãcijos susisiekkite su mumis <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

## INSTRUCTIUNI DE INSTALARE

### Ajustarea Curelei De Prindere De Cap:

- Cureaua are ca rol menținerea fixã a ochelarilor, dacã este mai strãnsã, asta nu înseamnã cã este mai bine deoarece nu este confortabilã și lasã urme în jurul ochilor.

- Ajustarea corectã poate fi obținutã prin tensionarea curelei pãnã la obținerea unui grad confortabil de instalare.

### Ajustarea Curelei de nas:

- O curã intermediarã ajustatã corect este esențialã pentru confort și etanșeizare.
- Pentru a se evita penetrarea apei în ochelari, glisai lentiile mai aproape sau mai departe cu o șanclerã o datã, pãnã la obținerea instalãrii corecte.

### Potrivirea Ochelarilor:



- Pentru a curãța sau ajusta ochelarii, prindeți cu fermãtate de curele ochelare și înclinãți marginea de jos detășând-o de fațã.

### Indepãrtarea Ochelarilor:

- Pentru a îndepãrta ochelarii, introduceți degetele mari sub cureaua de cap din partea lateralã a capului. Glisai degetele mari înspre spatãl capului și ridicați elasticul înspre fruntea capului.

### AVERTISMENT PRIVIND SIGURANȚA OCULARĂ:

**ATENȚIE:** Nu smulgeți nicodãtã curele ochelare de pe fațã deoarece ar putea recula cu vitezã și cauza vãtmãri oculare.

**NU plonșati în apă cu ochelarii pe fațã.**  
**NUMAI PENTRU ACTIVITĂȚI RECREATIVE ACVATICE ȘI SPORTIVE. PENTRU ADULTI ȘI JUNIORI.**

### NUMAI PENTRU SUPRAFAȚĂ.

- Se recomandã ca instructorii, antrenorii sau înãlțorii matruși sã poatã demonstra metodele de ajustare, de potrivire și de îndepãrtare a ochelarilor.

Produsul este un echipament de protecție individualã clasificat ca fiind de categoria I, în conformitate cu Directiva Europeanã (EU) 2016/425.  
BS 5883: 1996

Pentru Declarația europeanã de conformitate, contactați-ne la <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

## ОЧИЛА ЗА ПЛУВАНЕ УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

### Регулиране на гумната лента:

- Лентата на главата е предизначена да държи очилата здраво на едно място. Прекалено стегната лента не винаги е подпомагаща, защото може да предизвика прищипване и синини около очите.

- Чрез разпускане и стегане на лентата ще достигнете до правилно и удобно регулиране.

### Регулиране на съединителната част на стъклата на очилата:

- Правилното регулиране на съединителната част е важно, както от гледна точка на комфорта, така и от гледна точка на водонепроницаемостта на очилата.

- Чрез преместване на стъклата на очилата по-близо едно до друго или по-далече едно от друго настроите правилната позиция на стъклата и по този начин предотвратявате проникването на вода в очилата.

### Регулиране на очилата:



- Ако искате да изпелете вода от очилата или да ги регулирате, захватете здраво стъклата на очилата и наклонете долната част на стъклата малко по-далеч от лицето.

### Сваляне на очилата:

- Ако искате да сваляте очилата, поставете палците си под гумната лента от двете страни на главата. Плъзнете палец към задната част на главата и поддигане гумната лента и сваляте очилата от зад напред.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСНО ЗАЩИТАТА НА ОЧИТЕ:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога недръпвайте очилата за стъклата в посока от лицето. Стъклата биха могли да се върнат обратно в посока Вашето лице и по този начин може да се стигне до нараняване на очите. Чувства се прилив на вода.  
**SAMO ZA SPORT I RAZVLAKATELNI DEJNOSTI V V VODA. PRENAZNAČENO SAMO ZA DEȚA. SAMO ZA SPORTU A MLADÉ. SAMO ZA POVRŠINSKÚ UPOTREBU.**

**SADECE SPOR VE EĞLENCE AMAÇLI SU AKTIVİTELERİ İÇİNDİR. SADECE YETİKİN VE ÇOCUKLARIN KULLANIMI İÇİNDİR. SADECE YÜZEY KULLANIMI İÇİNDİR. SADECE ZA PVRŠINSKÚ UPOTREBU.**

- Препоръчваме, зачителите, тренери или по-големи плувци да демонстрират потребителите как да регулират, изпълняват и свалят очилата.

Този продукт представлява лично предпазно средство, което е класифицирано в категория I, в съответствие с Европейската директива (EU) 2016/425.  
BS 5883: 1996

За европейска декларация за съответствие се свържете с нас на <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

## TAKMA TALİMATLARI

### Baş Bantının Ayarlanması:

- Baş bantı gözükleri yerinde tutmak için kullanılır, daha sıkı takılması rahatsızlıđa ve göz etrafında isaretleme sebebiyle verebilir, bu sebeple daha sıkı otanm daha iyi olmasi gerekmez.

- Banti rahat bir montaj edilemi edilmene kadar sikarak dogru sikistirma elde edilebilir.

### Köpür Bantının Ayarlanması:

- Köpür bantının dogru şekilde ayarlanması hem konfor hem de su geçirmez mühür için çok önemlidir.

- Su altınmasi önlemek için, uygun şekilde takilama kadar her seferinde lensleri biraz daha biririne yaklaştırmı veya birbirinden uzaklaştırmı.

### Gözüklerin Takılması:



- Suyu boşaltmak veya gözükleri ayarlamak için göz kadeherinin iyice tutun ve göz kadeherinin alt kenarını eđernek hafifçe yũzden uzaklaştırmı.

### Gözüklerin Çıkarılması:

- Gözükleri çıkarmak için baskarmayı kafa tarafında baş bantının altına koyun. Parmakları kafanın arkısına sokarın ve başın arkasından iyice dogru lastiđi kaldırmı.

### GÖZ EMNİYETİ UYARISI:

**UYARI:** Asla göz kadeherinin yũzden uzaklaştırmayın, gerine dogru yaylanarak gözde hasara sebep olabilir.

Suya gözükler takılı iken dalmayın.  
**SAMEDCE SPOR VE EĞLENCE AMAÇLI SU AKTİVİTELERİ İÇİNDİR. SADECE YETİKİN VE ÇOCUKLARIN KULLANIMI İÇİNDİR. SADECE YÜZEY KULLANIMI İÇİNDİR. SADECE ZA PVRŠINSKÚ UPOTREBU.**

- Öğrenciler, kog ve diğer yũzdehleri gözüklerini takılması, dolumu ve gözüklerin çıkarılması için kullanılmı metodları göstermeleri önerilir.

Ūtin, Avrupa direktif (EU) 2016/425 uyarınca snif I olarak sniflandırılmış bir kişisel konuyuuc ekipmandır.  
BS 5883: 1996

Avrupa uyumluluđı bildirimini için <https://www.intexdevelopment.com/contact> adresinden bize ulaştın.

## UPUTE ZA NAMEŠTANJE

### Poděšavanje Trake Za Glavu:

- Traka za glavu služi tome da drži naočale na mestu. Čvršće nije svakako i bolje budući da može da uzrokuje nelagodno i crvenilo oko očiju.

- Pravilno podešavanje može da se izvršiti zatezanjem sve dok se ne postigne udobnost nošenja.

### Poděšavanje Vezne Trake:

- Pravilno podešavanje vezne trake neophodno je kako bi naočale bile udobne za nošenje i kako bi bile vodonepropusne.
- Da biste izbegli ulazanje vode, podjestite leće blže zajedno ili dalje jedne od druge sve dok ih ne podjestite pravilno.

### Namještanje naočara:



- Da bi očistili vodu ili da biste nameslili naočare, čvrsto uhvatite očne čašice i nagnite donji rub sve dok voda ne iscuri van.

### Skidanje Naočara:

- Za skidanje naočara, stavite palec ispod trake za glavu na bočnim stranama glave. Kliznite palcima prema nazad i odvojite traku od glave.

### UPOZORENJE U POGLEDU BEZBEDNOSTI OČJU:

**UPOZORENJE:** Nikadla ne povlaèite očne èašice od očiju jer bi se mogle vratiti nazad i oštetiti oči. NEMOJTE dirati ronite s ovim naočarama.

**SAMO ZA SPORTOVE I REKREAČNE AKTIVNOSTI. SAMO ZA SPORTU I MLADÉ. SAMO ZA POVRŠINSKÚ UPOTREBU.**

- Preporučuje se da treneri, učitelji ili stanji plivači pokažu metode podešavanja i skidanja naočara.

Proizvod je osobna zaštitna oprema klasificirana kao kategoriju I, u skladu sa evropskom direktivom (EU) 2016/425.  
BS 5883: 1996

Za evropsku izjavu o usaglašenosti obratite nam se na <https://www.intexdevelopment.com/contact>.

## SZERELÉSI UTASÍTÁSOK

### Fejzsi Beállítás:

- A fejzsi arra szolgál, hogy az úszószemveget a helyén tartsa; nem feltétlenül jó, ha szoros, mivel az kellemetlen érzést kelthet, és nyomat hagyhat a szem körül.

- A megfelelő beállítást akkor érni el, ha addig feszíti a szíjat, amíg az még kényelmesen illeszkedik.

### Orpánt Beállítása:

- Az orpánt megfelelő beállítása a kényelem és vízhatlan tömítés szempontjából is fontos.
- A víz beszivárgásának elkerülésére érdekében húzza kezelebb egymáshoz a lencsékét, vagy tolja őket egymástól távolabb, amíg megfelelően nem illeszkedik.

### Úszószemveg beállítása:



- A víz kiengedéséhez vagy az úszószemveg beállításához fogja meg erősen a lencsét, és enyhén billentse el az alsó végét az arcától.

### Az Úszószemveg Levételéhez:

- Az úszószemveg levételéhez helyezze a hüvelykujját a fején oldalt a fejzsi alá. Csúsztassa a hüvelykujját hátrafelé a fején, és rugalmasan emelje hátrafelé előrefelé.

### SZEMRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS:

**FIGYELEM!** Soha ne húzza el a lencsét az arcától, mivel az visszalöthető, és megsérülhet a szemét.